

328564-2026 - Gara

Germania – Apparecchiature per sottostazione – Rahmenvertrag zur Lieferung von nichtbegehbaren Betonkompaktstationen

OJ S 92/2026 13/05/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Forniture

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Netz Leipzig GmbH

E-mail: Martin.Rothmann@l.de

Attività dell'ente aggiudicatore: Produzione, trasporto o distribuzione di gas o calore

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Rahmenvertrag zur Lieferung von nichtbegehbaren Betonkompaktstationen

Descrizione: Lieferung von nichtbegehbaren Betonkompaktstationen inkl. Schaltanlage, Trafo und Niederspannungsverteilung und Fernwirkschrank

Identificativo della procedura: 8aca6a14-3b94-48e4-a6bb-6b8175d7dcd7

Identificativo interno: 2615A101

Tipo di procedura: Negoziata con previa indizione di gara / competitiva con negoziazione

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 31682540 Apparecchiature per sottostazione

2.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: Die Nicht-Einreichung des vollständig ausgefüllten Teilnahmeantrags nebst Anlagen führt zum Ausschluss aus dem Verfahren. Alle Bieter, die sämtliche Eignungskriterien erfüllen, werden für den Erhalt der Anfrage vorgesehen. Der Auftraggeber behält sich vor, fehlende Unterlagen nachzufordern. Die Realisierung des Vorhabens setzt das Vorliegen der erforderlichen öffentlich-rechtlichen Genehmigungen voraus. Zum Zeitpunkt der Einleitung dieses Vergabeverfahrens liegen diese Genehmigungen noch nicht vor. Der Auftraggeber behält sich daher nach Maßgabe der vergaberechtlichen Vorgaben vor, bei Ausbleiben einer oder mehrerer erforderlicher Genehmigungen den Auftrag nicht zu vergeben und das Vergabeverfahren aufzuheben bzw. im Verhandlungsverfahren einzustellen.

Base giuridica:

Direttiva 2014/25/UE

sektvo -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Corruzione:

Frode:

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo:

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani:

Partecipazione a un'organizzazione criminale:

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche:

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale:

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro:

Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale:

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza:

Grave illecito professionale:

False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione:

Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto:

Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto:

Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili:

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale:

Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali:

Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte:

Cessazione di attività:

Insolvenza:

Amministrazione controllata:

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale:

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Rahmenvertrag zur Lieferung von nichtbegehbaren Betonkompaktstationen

Descrizione: Gegenstand der Ausschreibung ist die bedarfsgerechte Lieferung von definierten Betonkompaktstationen, die im Stromverteilnetz der Netz Leipzig GmbH eingesetzt werden.

Folgende Betriebsmittel müssen enthalten sein: o ein ölgefüllter Drehstromtransformatoren in Hermetikausführung bis 630 kVA - umschaltbar 10 -20 kV /0,4 kV o eine fernsteuerbare 3 - feldrige mit Motorantrieben ausgerüstete SF6-frei gasisolierte metallgekapselte

Lasttrennschaltanlagen für Bemessungsspannung bis 24 kV - Auslegung für

Betriebsspannung 10 und 20 kV - Kurzschlussanzeiger der Firma Horstmann vom Typ

ComPass Bs 2.0 - Dauerspannungsanzeige Horstmann Wega 1 o Minimal 10 NH2-

Sicherungslastschaltleisten/ 400 A, berührungsgeschützt. Jede NH2-

Sicherungslastschaltleiste ist mit einem integrierten Kleinsignalwandler (333mV) je Phase und einer Schnittstelle auszustatten und mit dem im Weiteren spezifizierten

Multifunktionsmesssystem funk-tionsfähig zu verbinden o Fernwirkschrank SAE

ProConnectDigiONS Außenmaße der Betonstationen o Variante 1: Baukörper Außenmaß 1,5 x 3,5 m o Variante 2: Baukörper Außenmaß 2,1 x 2,9 m Ausführung für

Regenwasserüberflutungsgebiete bei der der Wassereintrittspunkt mindestens 40 cm über dem Niveau Erdoberkante liegt Optionale Leistungspositionen Die Netz Leipzig GmbH

beabsichtigt, zusätzlich zur Lieferung vollständiger Betonkompaktstationen einschließlich

elektrotechnischem Ausbau, bei Bedarf Mittelspannungsschaltanlagen (MSA) sowie

Transformatoren zur Komplettierung beim Auftragnehmer beizustellen. Darüber hinaus sind

vom Bieter Einzelpreise für die Komponenten MS-Schaltanlage und Transformator

anzugeben. Die Nutzung der optionalen Leistungspositionen wird im Rahmen der Vergabeverhandlungen vereinbart. Option 1 Beistellung der Mittelspannungsschaltanlage durch den Auftraggeber: Der Auftraggeber stellt die Mittelspannungsschaltanlage zur Verfügung. Der Auftragnehmer hat deren fachgerechte Montage, Integration in die Station sowie die Inbetriebnahme sicherzustellen. Option 2 Beistellung des Transformators durch den Auftraggeber: Der Auftraggeber stellt den Transformator bereit. Der Auftragnehmer übernimmt dessen Einbau, Anschluss, Integration in die Gesamtanlage sowie die Inbetriebnahme. Option 3 Angabe eines Einzelpreises für die Mittelspannungsschaltanlage: Der Bieter hat einen Einzelpreis für eine Mittelspannungsschaltanlage gemäß den in den Vergabeunterlagen vorgegebenen technischen Spezifikationen anzugeben. Option 4 Angabe eines Einzelpreises für den Transformator: Der Bieter hat einen Einzelpreis für einen Transformator entsprechend den in den Vergabeunterlagen festgelegten technischen Anforderungen anzugeben. Alle Betonkompaktstationen sind gemäß den einschlägigen technischen Normen und Anforderungen auszuführen. Die genauen technischen Spezifikationen sowie etwaige weitere produktbezogene Vorgaben sind Teil der Vergabeunterlagen.

Identificativo interno: 0001

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 31682540 Apparecchiature per sottostazione

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Durata: 24 Mesi

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 4

Altre informazioni sul rinnovo: Bei beidseitigem Einverständnis besteht die Option der viermaligen Verlängerung um je ein weiteres Vertragsjahr.

5.1.6. Informazioni generali

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: Fremdnachweis der Eintragung in ein Berufs- und/oder Handelsregister oder ein vergleichbares Register (nicht älter als 12 Monate), Nachweis über aktuell gültige Eintragung in ein Handelsregister, soweit nach den jeweiligen Bestimmungen des Mitgliedsstaates am Sitz oder Wohnsitz des Bewerbers entsprechendes verpflichtend vorgesehen ist.

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe nach §§ 123 GWB vorliegen

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe nach §§ 124 GWB vorliegen

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe nach § 21 des AEntG, § 98c des AufenthG, § 19 des MiLoG, § 21 des SchwarzArbG und des LkSG vorliegen.

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung zum Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung vom 24. Juni 2024 betreffend Sanktionen gegen Russland

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung zum Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung vom 24. Juni 2024 betreffend Sanktionen gegen Russland

Criterio: Fatturato annuo generale

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärungen über den Gesamtumsatz des Bewerbers/ des Mitgliedes der Bewerbergemeinschaft/ des Nachunternehmers der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre

Criterio: Fatturato annuo specifico

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärungen über den Gesamtumsatz der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre, der auf Leistungen entfällt, die mit den vorliegend ausgeschrieben Leistungen vergleichbar sind, unter Angabe des Eigenleistungsanteils

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis einer Betriebshaftpflichtversicherung, die sämtliche vertragliche Leistungen während der gesamten Vertragslaufzeit abdeckt. Die Deckungssummen müssen mindestens betragen: - Personenschäden 3 Mio. EUR - Sach- und Vermögensschäden 3 Mio. EUR

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung über das Vorliegen von 4 Referenzen für 10 Stück selbst gefertigten Stationen, welche innerhalb der letzten 5 Jahre an einen deutschen mit uns vergleichbaren oder größeren Übertragungsnetzbetreiber (ÜNB) und Verteilernetzbetreiber (VNB) geliefert wurden, unter Angabe des Produktionsstandortes - Bezeichnung der Referenzleistung - Name und Adresse des Auftraggebers - Ansprechpartners beim Auftraggeber mit Telefonnummer und Email-Adresse - Benennung des Auftragswerts - Kurzbeschreibung der erbrachten Leistungen - Zeitraum der Leistungserbringung

Criterio: Certificati rilasciati da istituti di controllo della qualità

Descrizione del criterio di selezione: Niederlassung im D-A-CH-Raum

Criterio: Certificati rilasciati da istituti di controllo della qualità
Descrizione del criterio di selezione: Nachweis Zertifikat ISO 9001

Criterio: Certificati rilasciati da istituti di controllo della qualità
Descrizione del criterio di selezione: Nachweis Zertifikat ISO 45001
Arbeitsschutzmanagementsystem

Criterio: Certificati rilasciati da istituti di controllo della qualità
Descrizione del criterio di selezione: Nachweis Zertifikat ISO 14001
Umweltmanagementsystem

Criterio: Titoli di studio e qualifiche professionali pertinenti
Descrizione del criterio di selezione: Verhandlungs-, Kommunikations-, Dokumentensprache – deutsch

Informazioni sulla seconda fase di una procedura in due fasi:

La procedura si svolge in diverse fasi. In ogni fase possono essere eliminati alcuni partecipanti

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Preiskriterium

Descrizione: 100% Preis

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/8aca6a14-3b94-48e4-a6bb-6b8175d7dcd7

5.1.12. Condizioni di appalto

Condizioni della procedura:

Data stimata dell'invio degli inviti a presentare le offerte: 08/07/2026

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/8aca6a14-3b94-48e4-a6bb-6b8175d7dcd7

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 12/06/2026 09:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No
Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Bedingungen für die Ausführung des Auftrags und ggfs. Verweis auf die einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift siehe Vergabeunterlagen

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

Forma giuridica che deve essere assunta da un gruppo di offerenti cui viene aggiudicato un appalto: in den Vergabeunterlagen aufgeführt

Accordo finanziario: in den Vergabeunterlagen aufgeführt

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Accordo quadro, parzialmente senza riapertura della gara e parzialmente con riapertura della gara

Numero massimo di partecipanti: 2

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion

Informazioni sui termini per il riesame: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Netz Leipzig GmbH

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Netz Leipzig GmbH

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Netz Leipzig GmbH

Numero di registrazione: 10298

Indirizzo postale: Arno-Nitzsche-Straße 35

Località: Leipzig

Codice postale: 04277

Suddivisione del paese (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Paese: Germania

E-mail: Martin.Rothmann@l.de

Telefono: +49 3411215014

Indirizzo internet: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Profilo del committente: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion

Numero di registrazione: 9c808994-f2d2-4505-9f98-23d0927dd482

Indirizzo postale: Braunstraße 2

Località: Leipzig

Codice postale: 04107

Suddivisione del paese (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Paese: Germania

E-mail: vergabekammer@lds.sachsen.de

Telefono: +49 3419773800

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 8aca6a14-3b94-48e4-a6bb-6b8175d7dcd7 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 17

Data di trasmissione dell'avviso: 12/05/2026 09:23:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 328564-2026

Numero dell'edizione della GU S: 92/2026

Data di pubblicazione: 13/05/2026